ੴ

SIKHS IN INDIA

JAPJI SAHIB in English & Punjabi

https://Sikhsinindia.com
Email: sikhsinindia@gmail.com

ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ
Japujee Saahib

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ

Ik-ongkaar sat(i) naam(u) karataa purakh(u) nirabha-u niravair(u)

ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥॥ ਜਪੁ ॥

Akaal moorat(i) ajoonee saibha(n) gur prasaad(i). Jap(u).

ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥

Aad(i) sach(u) jugaad(i) sach(u).

ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

Hai bhee sach(u) naanak hosee bhee sach(u). ||1||

ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

Sochai soch(i) na hova-ee jay sochee lakh vaar.

ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥
Chupai chup na hova-ee jay laa-i rahaa liv taar.
ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥
Bhukhi-aa bhukh na utaree jay ba(n)naa puree-aa bhaar.
ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥
Sahas si-aaṇapaa lakh hoh(i) ta ik na chalai naal(i).
ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥
Kiv sachi-aaraa ho-ee-ai kiv kooṛai tuṭai paal(i).
ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥
Hukam(i) rajaa-ee chalaṇaa naanak likhi-aa naal(i). ||1||

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥

Hukamee hovan(i) aakaar
hukam(u) na kahi-aa jaa-ee.

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥

Hukamee hovan(i) jee-a hukam(i) milai
vaḍi-aa-ee.

ਹੁਕਮੀ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈਅਹਿ ॥

Hukamee utam(u) neech(u) hukam(i)
likh(i) dukh sukh paa-ee-ah(i).

**ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ
ਭਵਾਈਅਹਿ ॥**

Ikanaa hukamee bakhasees ik(i)
hukamee sadaa bhavaa-ee-ah(i).

ਹੁਕਮੈ ਅੰਦਰਿ ਸਭੁ ਕੋ ਬਾਹਰਿ ਹੁਕਮ ਨ ਕੋਇ ॥

Hukamai a(n)dar(i) sabh(u) ko
baahar(i) hukam na ko-i.

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਇ ॥੨॥

Naanak hukamai jay bujhai ta ha-umai kahai na ko-i. ||2||

ਗਾਵੈ ਕੋ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥

Gaavai ko taaṇ(u) hovai kisai taaṇ(u).

ਗਾਵੈ ਕੋ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

Gaavai ko daat(i) jaaṇai neesaaṇ(u).

ਗਾਵੈ ਕੋ ਗੁਣ ਵਡਿਆਈਆ ਚਾਰ ॥

Gaavai ko guṇ vaḍi-aa-ee-aa chaar.

ਗਾਵੈ ਕੋ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ ॥

Gaavai ko vidi-aa vikham(u) veechaar(u).

ਗਾਵੈ ਕੋ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥

Gaavai ko saaj(i) karay tan(u) khayh.

ਗਾਵੈ ਕੋ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ॥

Gaavai ko jee-a lai phir(i) dayh||

ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥

Gaavai ko jaapai disai door(i).

ਗਾਵੈ ਕੋ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

Gaavai ko vaykhai haadaraa hadoor(i).

ਕਥਨਾ ਕਥੀ ਨ ਆਵੈ ਤੋਟਿ ॥

Kat'hanaa kat'hee na aavai toṭ(i).

ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ॥

Kat'h(i) kat'h(i) kat'hee koṭee koṭ(i) koṭ(i).

ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ॥

Daydaa day laiday t'hak(i) paahi||

ਜੁਗਾ ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

Jugaa juga(n)tar(i) khaahee khaah(i).

ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਰਾਹੁ ॥

Hukamee hukam(u) chalaa-ay raah(u).

ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥੩॥

Naanak vigasai vayparavaah(u). ||3||

ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚੁ ਨਾਇ ਭਾਖਿਆ ਭਾਉ ਅਪਾਰੁ ॥

Saachaa saahib(u) saach(u) naa-i bhaakhi-aa bhaa-u apaar(u).

ਆਖਹਿ ਮੰਗਹਿ ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਦਾਤਿ ਕਰੇ ਦਾਤਾਰੁ ॥

Aakhah(i) ma(n)gah(i) dayh(i) dayh(i) daat(i) karay daataar(u).

ਫੇਰਿ ਕਿ ਅਗੈ ਰਖੀਐ ਜਿਤੁ ਦਿਸੈ ਦਰਬਾਰੁ ॥

Phayr(i) k(i) agai rakhee-ai jit(u) disai darabaar(u).

ਮੁਹੌ ਕਿ ਬੋਲਣੁ ਬੋਲੀਐ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥

Muhau k(i) bolaṇ(u) bolee-ai jit(u) suṇ(i) dharay pi-aar(u).

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚੁ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

A(n)mrit vaylaa sach(u) naa-u vaḍi-aa-ee veechaar(u).

ਕਰਮੀ ਆਵੈ ਕਪੜਾ ਨਦਰੀ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

Karamee aavai kapaṛaa nadaree mokh(u) du-aar(u).

ਨਾਨਕ ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭੁ ਆਪੇ ਸਚਿਆਰੁ ॥੪॥

Naanak ayvai jaaṇee-ai sabh(u) aapay sachi-aar(u). ||4||

ਥਾਪਿਆ ਨ ਜਾਇ ਕੀਤਾ ਨ ਹੋਇ ॥

T'haapi-aa na jaa-i keetaa na ho-i.

ਆਪੇ ਆਪਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੋਇ ॥

Aapay aap(i) nira(n)jan(u) so-i.

ਜਿਨਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਪਾਇਆ ਮਾਨੁ ॥

Jin(i) sayvi-aa tin(i) paa-i-aa maan(u).

ਨਾਨਕ ਗਾਵੀਐ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ॥

Naanak gaavee-ai guṇee nidhaan(u).

ਗਾਵੀਐ ਸੁਣੀਐ ਮਨਿ ਰਖੀਐ ਭਾਉ ॥

Gaavee-ai suṇee-ai man(i) rakhee-ai bhaa-u.

ਦੁਖੁ ਪਰਹਰਿ ਸੁਖੁ ਘਰਿ ਲੈ ਜਾਇ ॥

Dukh(u) parahar(i) sukh(u) ghar(i) lai jaa-i.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵੇਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

Guramukh(i) naada(n) guramukh(i) vayda(n) guramukh(i) rahi-aa samaa-ee.

ਗੁਰੁ ਈਸਰੁ ਗੁਰੁ ਗੋਰਖੁ ਬਰਮਾ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬਤੀ ਮਾਈ ॥

Gur(u) eesar(u) gur(u) gorakh(u) baramaa gur(u) paarabatee maa-ee.

ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਆਖਾ ਨਾਹੀ ਕਹਣਾ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

Jay ha-u jaaṇaa aakhaa naahee kahaṇaa kat'han(u) na jaa-ee.

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

Guraa ik dayh(i) bujhaa-ee.

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੋ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥ ੫॥

Sabhanaa jee-aa kaa ik(u) daataa so mai visar(i) na jaa-ee. ||5||

ਤੀਰਥਿ ਨਾਵਾ ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵਾ ਵਿਣੁ ਭਾਣੇ ਕਿ ਨਾਇ ਕਰੀ ॥

Teerat'h(i) naavaa jay tis(u) bhaavaa viṇ(u) bhaaṇay k(i) naa-i karee.

ਜੇਤੀ ਸਿਰਠਿ ਉਪਾਈ ਵੇਖਾ ਵਿਣੁ ਕਰਮਾ ਕਿ ਮਿਲੈ ਲਈ ॥

Jaytee siraṭ'h(i) upaa-ee vaykhaa viṇ(u) karamaa k(i) milai la-ee.

ਮਤਿ ਵਿਚਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਣਿਕ ਜੇ ਇਕ ਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖ ਸੁਣੀ ॥

Mat(i) vich(i) ratan javaahar maaṇik jay ik gur kee sikh suṇee.

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

Guraa ik dayh(i) bujhaa-ee.

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੋ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੬॥

Sabhanaa jee-aa kaa ik(u) daataa so mai visar(i) na jaa-ee. ||6||

ਜੇ ਜੁਗ ਚਾਰੇ ਆਰਜਾ ਹੋਰ ਦਸੂਣੀ ਹੋਇ ॥

Jay jug chaaray aarajaa hor dasooṇee ho-i.

ਨਵਾ ਖੰਡਾ ਵਿਚਿ ਜਾਣੀਐ ਨਾਲਿ ਚਲੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥

Navaa kha(n)ḍaa vich(i) jaaṇee-ai naal(i) chalai sabh(u) ko-i.

ਚੰਗਾ ਨਾਉ ਰਖਾਇ ਕੈ ਜਸੁ ਕੀਰਤਿ ਜਗਿ ਲੇਇ ॥

Cha(n)gaa naa-u rakhaa-i kai jas(u) keerat(i) jag(i) lay-i.

ਜੇ ਤਿਸੁ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਈ ਤ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੇ ॥

Jay tis(u) nadar(i) na aava-ee ta vaat na puchhai kay.

ਕੀਟਾ ਅੰਦਰਿ ਕੀਟੁ ਕਰਿ ਦੋਸੀ ਦੋਸੁ ਧਰੇ ॥

keeṭaa a(n)dar(i) keeṭ(u) kar(i) dosee dos(u) dharay.

ਨਾਨਕ ਨਿਰਗੁਣਿ ਗੁਣੁ ਕਰੇ ਗੁਣਵੰਤਿਆ ਗੁਣੁ ਦੇ ॥

Naanak niraguṇ(i) guṇ(u) karay guṇava(n)ti-aa guṇ(u) day.

ਤੇਹਾ ਕੋਇ ਨ ਸੁਝਈ ਜਿ ਤਿਸੁ ਗੁਣੁ ਕੋਇ ਕਰੇ ॥੭॥

Tayhaa ko-i na sujha-ee j(i) tis(u) guṇ(u) ko-i karay. ||7||

ਸੁਣਿਐ ਸਿਧ ਪੀਰ ਸੁਰਿ ਨਾਥ ॥

Suṇi-ai sidh peer sur(i) naat'h.

ਸੁਣਿਐ ਧਰਤਿ ਧਵਲ ਆਕਾਸ ॥

Suṇi-ai dharat(i) dhaval aakaas.

ਸੁਣਿਐ ਦੀਪ ਲੋਅ ਪਾਤਾਲ ॥

Suṇi-ai deep lo-a paataal.

ਸੁਣਿਐ ਪੋਹਿ ਨ ਸਕੈ ਕਾਲੁ ॥

Suṇi-ai poh(i) na sakai kaal(u).

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

Naanak bhagataa sadaa vigaas(u).

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੮॥

Suṇi-ai dookh paap kaa naas(u). ||8||

ਸੁਣਿਐ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਇੰਦੁ ॥

Suṇi-ai eesar(u) baramaa i(n)d(u).

ਸੁਣਿਐ ਮੁਖਿ ਸਾਲਾਹਣ ਮੰਦੁ ॥

Suṇi-ai mukh(i) saalaahaṇ ma(n)d(u).

ਸੁਣਿਐ ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਤਨਿ ਭੇਦ ॥

Suṇi-ai jog jugat(i) tan(i) bhayd.

ਸੁਣਿਐ ਸਾਸਤ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਵੇਦ ॥

Suṇi-ai saasat simrit(i) vayd.

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

Naanak bhagataa sadaa vigaas(u).

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੯॥

Suṇi-ai dookh paap kaa naas(u). ||9||

ਸੁਣਿਐ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਗਿਆਨੁ ॥

Suṇi-ai sat(u) sa(n)tokh(u) gi-aan(u).

ਸੁਣਿਐ ਅਠਸਠਿ ਕਾ ਇਸਨਾਨੁ ॥

Suṇi-ai aṭ'hasaṭ'h(i) kaa isanaan(u).

ਸੁਣਿਐ ਪੜਿ ਪੜਿ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨੁ ॥

Suṇi-ai paṛ(i) paṛ(i) paavah(i) maan(u).

ਸੁਣਿਐ ਲਾਗੈ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੁ ॥

Suṇi-ai laagai sahaj(i) dhi-aan(u).

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

Naanak bhagataa sadaa vigaas(u).

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੧੦॥

Suṇi-ai dookh paap kaa naas(u). ||10||

ਸੁਣਿਐ ਸਰਾ ਗੁਣਾ ਕੇ ਗਾਹ ॥

Suṇi-ai saraa guṇaa kay gaah.

ਸੁਣਿਐ ਸੇਖ ਪੀਰ ਪਾਤਿਸਾਹ ॥

Suṇi-ai saykh peer paatisaah.

ਸੁਣਿਐ ਅੰਧੇ ਪਾਵਹਿ ਰਾਹੁ ॥

Suṇi-ai a(n)dhay paavah(i) raah(u).

ਸੁਣਿਐ ਹਾਥ ਹੋਵੈ ਅਸਗਾਹੁ ॥

Suṇi-ai haat'h hovai asagaah(u).

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

Naanak bhagataa sadaa vigaas(u).

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੧੧॥

Suṇi-ai dookh paap kaa naas(u). ||11||

ਮੰਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ॥
Ma(n)nay kee gat(i) kahee na jaa-i.
ਜੇ ਕੋ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛੁਤਾਇ ॥
Jay ko kahai pichhai pachhutaa-i.
ਕਾਗਦਿ ਕਲਮ ਨ ਲਿਖਣਹਾਰੁ ॥
Kaagad(i) kalam na likhaṇahaar(u).
ਮੰਨੇ ਕਾ ਬਹਿ ਕਰਨਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥
Ma(n)nay kaa bah(i) karan(i) veechaar(u).
ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥
Aisaa naam(u) nira(n)jan(u) ho-i.
ਜੇ ਕੋ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੨॥
Jay ko ma(n)n(i) jaaṇai man(i) ko-i. ||12||
ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥
Ma(n)nai surat(i) hovai man(i) budh(i).
ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥
Ma(n)nai sagal bhavaṇ kee sudh(i).
ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨਾ ਖਾਇ ॥
Ma(n)nai muh(i) choṭaa naa khaa-i.

ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥

Ma(n)nai jam kai saat'h(i) na jaa-i.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

Aisaa naam(u) nira(n)jan(u) ho-i.

ਜੇ ਕੋ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੩॥

Jay ko ma(n)n(i) jaaṇai man(i) ko-i. ||13||

ਮੰਨੈ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ॥

Ma(n)nai maarag(i) ṭ'haak na paa-i.

ਮੰਨੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਜਾਇ ॥

Ma(n)nai pat(i) si-u paragaṭ(u) jaa-i.

ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥

Ma(n)nai mag(u) na chalai pa(n)t'h(u).

ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥

Ma(n)nai dharam saytee sanaba(n)dh(u).

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

Aisaa naam(u) nira(n)jan(u) ho-i.

ਜੇ ਕੋ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੪॥

Jay ko ma(n)n(i) jaaṇai man(i) ko-i. ||14||

ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

Ma(n)nai paavah(i) mokh(u) du-aar(u).

ਮੰਨੈ ਪਰਵਾਰੈ ਸਾਧਾਰੁ ॥

Ma(n)nai paravaarai saadhaar(u).

ਮੰਨੈ ਤਰੈ ਤਾਰੇ ਗੁਰੁ ਸਿਖ ॥

Ma(n)nai tarai taaray gur(u) sikh.

ਮੰਨੈ ਨਾਨਕ ਭਵਹਿ ਨ ਭਿਖ ॥

Ma(n)nai naanak bhavah(i) na bhikh.

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

Aisaa naam(u) nira(n)jan(u) ho-i.

ਜੇ ਕੋ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੫॥

Jay ko ma(n)n(i) jaaṇai man(i) ko-i. ||15||

ਪੰਚ ਪਰਵਾਣ ਪੰਚ ਪਰਧਾਨੁ ॥

Pa(n)ch paravaaṇ pa(n)ch paradhaan(u).

ਪੰਚੇ ਪਾਵਹਿ ਦਰਗਹਿ ਮਾਨੁ ॥

Pa(n)chay paavah(i) daragah(i) maan(u).

ਪੰਚੇ ਸੋਹਹਿ ਦਰਿ ਰਾਜਾਨੁ ॥
Pa(n)chay sohah(i) dar(i) raajaan(u).
ਪੰਚਾ ਕਾ ਗੁਰੁ ਏਕੁ ਧਿਆਨੁ ॥
Pa(n)chaa kaa gur(u) ayk(u) dhi-aan(u).
ਜੇ ਕੋ ਕਹੈ ਕਰੈ ਵੀਚਾਰੁ ॥
Jay ko kahai karai veechaar(u).
ਕਰਤੇ ਕੈ ਕਰਣੈ ਨਾਹੀ ਸੁਮਾਰੁ ॥
Karatay kai karaṇai naahee sumaar(u).
ਧੌਲੁ ਧਰਮੁ ਦਇਆ ਕਾ ਪੂਤੁ ॥
Dhaul(u) dharam(u) da-i-aa kaa poot(u).
ਸੰਤੋਖੁ ਥਾਪਿ ਰਖਿਆ ਜਿਨਿ ਸੂਤਿ ॥
Sa(n)tokh(u) t'haap(i) rakhi-aa jin(i) soot(i).
ਜੇ ਕੋ ਬੁਝੈ ਹੋਵੈ ਸਚਿਆਰੁ ॥
Jay ko bujhai hovai sachi-aar(u).
ਧਵਲੈ ਉਪਰਿ ਕੇਤਾ ਭਾਰੁ ॥
Dhavalai upar(i) kaytaa bhaar(u).
ਧਰਤੀ ਹੋਰੁ ਪਰੈ ਹੋਰੁ ਹੋਰੁ ॥
Dharatee hor(u) parai hor(u) hor(u).
ਤਿਸ ਤੇ ਭਾਰੁ ਤਲੈ ਕਵਣੁ ਜੋਰੁ ॥
Tis tay bhaar(u) talai kavaṇ(u) jor(u).

ਜੀਅ ਜਾਤਿ ਰੰਗਾ ਕੇ ਨਾਵ ॥

Jee-a jaat(i) ra(n)gaa kay naav.

ਸਭਨਾ ਲਿਖਿਆ ਵੁੜੀ ਕਲਾਮ ॥

Sabhanaa likhi-aa vuṛee kalaam.

ਏਹੁ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

Ayh(u) laykhaa likh(i) jaaṇai ko-i.

ਲੇਖਾ ਲਿਖਿਆ ਕੇਤਾ ਹੋਇ ॥

Laykhaa likhi-aa kaytaa ho-i.

ਕੇਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ ॥

Kaytaa taaṇ(u) su-aalih(u) roop(u).

ਕੇਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੌਣੁ ਕੂਤੁ ॥

Kaytee daat(i) jaaṇai kauṇ(u) koot(u).

ਕੀਤਾ ਪਸਾਉ ਏਕੋ ਕਵਾਉ ॥

Keetaa pasaa-u ayko kavaa-u.

ਤਿਸ ਤੇ ਹੋਏ ਲਖ ਦਰੀਆਉ ॥

Tis tay ho-ay lakh daree-aa-u.

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

Kudarat(i) kavaṇ kahaa veechaar(u).

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

Vaari-aa na jaavaa ayk vaar.

ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

Jo tudh(u) bhaavai saa-ee bhalee kaar.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੬॥

Too sadaa salaamat(i) nira(n) kaar. ||16||

ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥

Asa(n)kh jap asa(n)kh bhaa-u.

ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥

Asa(n)kh poojaa asa(n)kh tap taa-u.

ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥

Asa(n)kh gara(n)t'h mukh(i) vayd paaṭ'h.

ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥

Asa(n)kh jog man(i) rahah(i) udaas.

ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥

Asa(n)kh bhagat guṇ gi-aan veechaar.

ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥

Asa(n)kh satee asa(n)kh daataar.

ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥

Asa(n)kh soor muh bhakh saar.

ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥

Asa(n)kh mon(i) liv laa-i taar.

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

Kudarat(i) kavaṇ kahaa veechaar(u).

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

Vaari-aa na jaavaa ayk vaar.

ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

Jo tudh(u) bhaavai saa-ee
bhalee kaar.

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੭॥

Too sadaa salaamat(i)
nira(n)kaar. ||17||

ਅਸੰਖ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥

Asa(n)kh moorakh a(n)dh ghor.

ਅਸੰਖ ਚੋਰ ਹਰਾਮਖੋਰ ॥

Asa(n)kh chor haraamakhor.

ਅਸੰਖ ਅਮਰ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ਜੋਰ ॥

Asa(n)kh amar kar(i) jaah(i) jor.

ਅਸੰਖ ਗਲਵਢ ਹਤਿਆ ਕਮਾਹਿ ॥

Asa(n)kh galavaḍh hati-aa kamaah(i).

ਅਸੰਖ ਪਾਪੀ ਪਾਪੁ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ॥
Asa(n)kh paapee paap(u) kar(i) jaah(i).
ਅਸੰਖ ਕੂੜਿਆਰ ਕੂੜੇ ਫਿਰਾਹਿ ॥
Asa(n)kh kooṛi-aar kooṛay phiraah(i).
ਅਸੰਖ ਮਲੇਛ ਮਲੁ ਭਖਿ ਖਾਹਿ ॥
Asa(n)kh malaychh mal(u) bhakh(i) khaah(i).
ਅਸੰਖ ਨਿੰਦਕ ਸਿਰਿ ਕਰਹਿ ਭਾਰੁ ॥
Asa(n)kh ni(n)dak sir(i) karah(i) bhaar(u).
ਨਾਨਕੁ ਨੀਚੁ ਕਹੈ ਵੀਚਾਰੁ ॥
Naanak(u) neech(u) kahai veechaar(u).
ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥
Vaari-aa na jaavaa ayk vaar.
ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥
Jo tudh(u) bhaavai saa-ee bhalee kaar.
ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੮॥
Too sadaa salaamat(i) nira(n)kaar. ||18||
ਅਸੰਖ ਨਾਵ ਅਸੰਖ ਥਾਵ ॥
Asa(n)kh naav asa(n)kh t'haav.

ਅਗੰਮ ਅਗੰਮ ਅਸੰਖ ਲੋਅ ॥

Aga(n)m aga(n)m asa(n)kh lo-a.

ਅਸੰਖ ਕਹਹਿ ਸਿਰਿ ਭਾਰੁ ਹੋਇ ॥

Asa(n)kh kahah(i) sir(i) bhaar(u) ho-i.

ਅਖਰੀ ਨਾਮੁ ਅਖਰੀ ਸਾਲਾਹ ॥

Akharee naam(u) akharee saalaah.

ਅਖਰੀ ਗਿਆਨੁ ਗੀਤ ਗੁਣ ਗਾਹ ॥

Akharee gi-aan(u) geet guṇ gaah.

ਅਖਰੀ ਲਿਖਣੁ ਬੋਲਣੁ ਬਾਣਿ ॥

Akharee likhaṇ(u) bolaṇ(u) baaṇ(i).

ਅਖਰਾ ਸਿਰਿ ਸੰਜੋਗੁ ਵਖਾਣਿ ॥

Akharaa sir(i) sa(n)jog(u) vakhaaṇ(i).

ਜਿਨਿ ਏਹਿ ਲਿਖੇ ਤਿਸੁ ਸਿਰਿ ਨਾਹਿ ॥

Jin(i) ayh(i) likhay tis(u) sir(i) naah(i).

ਜਿਵ ਫੁਰਮਾਏ ਤਿਵ ਤਿਵ ਪਾਹਿ ॥

Jiv phuramaa-ay tiv tiv paah(i).

ਜੇਤਾ ਕੀਤਾ ਤੇਤਾ ਨਾਉ ॥

Jaytaa keetaa taytaa naa-u.

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੋ ਥਾਉ ॥
Viṇ(u) naavai naahee ko t'haa-u.
ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥
Kudarat(i) kavaṇ kahaa veechaar(u).
ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥
Vaari-aa na jaavaa ayk vaar.
ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥
Jo tudh(u) bhaavai saa-ee bhalee kaar.
ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੯॥
Too sadaa salaamat(i) nira(n)kaar. ||19||
ਭਰੀਐ ਹਥੁ ਪੈਰੁ ਤਨੁ ਦੇਹ ॥
Bharee-ai hat'h(u) pair(u) tan(u) dayh.
ਪਾਣੀ ਧੋਤੈ ਉਤਰਸੁ ਖੇਹ ॥
Paaṇee dhotai utaras(u) khayh.
ਮੂਤ ਪਲੀਤੀ ਕਪੜੁ ਹੋਇ ॥
Moot paleetee kapaṛ(u) ho-i.
ਦੇ ਸਾਬੂਣੁ ਲਈਐ ਓਹੁ ਧੋਇ ॥
Day saabooṇ(u) la-ee-ai oh(u) dho-i.

ਭਰੀਐ ਮਤਿ ਪਾਪਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥

Bharee-ai mat(i) paapaa kai sa(n)g(i).

ਓਹੁ ਧੋਪੈ ਨਾਵੈ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥

Oh(u) dhopai naavai kai ra(n)g(i).

ਪੁੰਨੀ ਪਾਪੀ ਆਖਣੁ ਨਾਹਿ ॥

Pu(n)nee paapee aakhaṇ(u) naah(i).

ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਣਾ ਲਿਖਿ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥

Kar(i) kar(i) karaṇaa likh(i) lai jaah(u).

ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥

Aapay beej(i) aapay hee khaah(u).

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥੨੦॥

Naanak hukamee aavah(u) jaah(u). ||20||

ਤੀਰਥੁ ਤਪੁ ਦਇਆ ਦਤੁ ਦਾਨੁ ॥

Teerat'h(u) tap(u) da-i-aa dat(u) daan(u).

ਜੇ ਕੋ ਪਾਵੈ ਤਿਲ ਕਾ ਮਾਨੁ ॥

Jay ko paavai til kaa maan(u).

ਸੁਣਿਆ ਮੰਨਿਆ ਮਨਿ ਕੀਤਾ ਭਾਉ ॥

Suṇi-aa ma(n)ni-aa man(i) keetaa bhaa-u.

ਅੰਤਰਗਤਿ ਤੀਰਥਿ ਮਲਿ ਨਾਉ ॥
A(n)taragat(i) teerat'h(i) mal(i) naa-u.
ਸਭਿ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥
Sabh(i) guṇ tayray mai naahee ko-i.
ਵਿਣੁ ਗੁਣ ਕੀਤੇ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥
Viṇ(u) guṇ keetay bhagat(i) na ho-i.
ਸੁਅਸਤਿ ਆਥਿ ਬਾਣੀ ਬਰਮਾਉ ॥
Su-asat(i) aat'h(i) baaṇee baramaa-u.
ਸਤਿ ਸੁਹਾਣੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥
Sat(i) suhaaṇ(u) sadaa man(i) chaa-u.
ਕਵਣੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਵਖਤੁ ਕਵਣੁ ਕਵਣ ਥਿਤਿ ਕਵਣੁ ਵਾਰੁ ॥
Kavaṇ(u) s(u) vaylaa vakhat(u) kavaṇ(u) kavaṇ t'hit(i) kavaṇ(u) vaar(u).
ਕਵਣਿ ਸਿ ਰੁਤੀ ਮਾਹੁ ਕਵਣੁ ਜਿਤੁ ਹੋਆ ਆਕਾਰੁ ॥
Kavaṇ(i) s(i) rutee maah(u) kavaṇ(u) jit(u) ho-aa aakaar(u).
ਵੇਲ ਨ ਪਾਈਆ ਪੰਡਤੀ ਜਿ ਹੋਵੈ ਲੇਖੁ ਪੁਰਾਣੁ ॥
Vayl na paa-ee-aa pa(n)ḍatee j(i) hovai laykh(u) puraaṇ(u).

ਵਖਤੁ ਨ ਪਾਇਓ ਕਾਦੀਆ ਜਿ ਲਿਖਨਿ ਲੇਖੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥

Vakhat(u) na paa-i-o kaadee-aa j(i) likhan(i) laykh(u) kuraaṇ(u).

ਥਿਤਿ ਵਾਰੁ ਨਾ ਜੋਗੀ ਜਾਣੈ ਰੁਤਿ ਮਾਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ॥

T'hit(i) vaar(u) naa jogee jaaṇai rut(i) maah(u) naa ko-ee.

ਜਾ ਕਰਤਾ ਸਿਰਠੀ ਕਉ ਸਾਜੇ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਈ ॥

Jaa karataa siraṭ'hee ka-u saajay aapay jaaṇai so-ee.

ਕਿਵ ਕਰਿ ਆਖਾ ਕਿਵ ਸਾਲਾਹੀ ਕਿਉ ਵਰਨੀ ਕਿਵ ਜਾਣਾ ॥

Kiv kar(i) aakhaa kiv saalaahee ki-u varanee kiv jaaṇaa.

ਨਾਨਕ ਆਖਣਿ ਸਭੁ ਕੋ ਆਖੈ ਇਕ ਦੂ ਇਕੁ ਸਿਆਣਾ ॥

Naanak aakhaṇ(i) sabh(u) ko aakhai ik doo ik(u) si-aaṇaa.

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਵਡੀ ਨਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥

Vaḍaa saahib(u) vaḍee naa-ee keetaa jaa kaa hovai.

ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੋ ਆਪੌ ਜਾਣੈ ਅਗੈ ਗਇਆ ਨ ਸੋਹੈ ॥੨੧॥

Naanak jay ko aapau jaaṇai agai ga-i-aa na sohai. ||21||

ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸ ॥

Paataalaa paataal lakh aagaasaa aagaas.

ਓੜਕ ਓੜਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥

Oṛak oṛak bhaal(i) t'hakay vayd kahan(i) ik vaat.

ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੇਬਾ ਅਸੁਲੂ ਇਕੁ ਧਾਤੁ ॥

Sahas aṭ'haarah kahan(i) kataybaa asuloo ik(u) dhaat(u).

ਲੇਖਾ ਹੋਇ ਤ ਲਿਖੀਐ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵਿਣਾਸੁ ॥

Laykhaa ho-i ta likhee-ai laykhai ho-i viṇaas(u).

ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਆਖੀਐ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੁ ॥੨੨॥

Naanak vaḍaa aakhee-ai aapay jaaṇai aap(u). ||22||

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥

Saalaahee saalaah(i) aytee surat(i) na paa-ee-aa.

ਨਦੀਆ ਅਤੈ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥

Nadee-aa atai vaah pavah(i) samu(n)d(i) na jaaṇee-ah(i).

ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥

Samu(n)d saah sulataan girahaa saytee maal(u) dhan(u).

ਕੀੜੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥੨੩॥

Keeṛee tul(i) na hovanee jay tis(u) manah(u) na veesarah(i). ||23||

ਅੰਤੁ ਨ ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

A(n)t(u) na siphatee kahaṇ(i) na a(n)t(u).

ਅੰਤੁ ਨ ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

A(n)t(u) na karaṇai dayṇ(i) na a(n)t(u).

ਅੰਤੁ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

A(n)t(u) na vaykhaṇ(i) suṇaṇ(i) na a(n)t(u).

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕਿਆ ਮਨਿ ਮੰਤੁ ॥

A(n)t(u) na jaapai ki-aa man(i) ma(n)t(u).

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥

A(n)t(u) na jaapai keetaa aakaar(u).

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥

A(n)t(u) na jaapai paaraavaar(u).

ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੇਤੇ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥

A(n)t kaaraṇ(i) kaytay bilalaah(i).

ਤਾ ਕੇ ਅੰਤ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ ॥

Taa kay a(n)t na paa-ay jaah(i).

ਏਹੁ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

Ayh(u) a(n)t(u) na jaaṇai ko-i.

ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ ਬਹੁਤਾ ਹੋਇ ॥

Bahutaa kahee-ai bahutaa ho-i.

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਊਚਾ ਥਾਉ ॥

Vaḍaa saahib(u) oochaa t'haa-u.

ਊਚੇ ਉਪਰਿ ਊਚਾ ਨਾਉ ॥

Oochay upar(i) oochaa naa-u.

ਏਵਡੁ ਊਚਾ ਹੋਵੈ ਕੋਇ ॥

Ayvaḍ(u) oochaa hovai ko-i.

ਤਿਸੁ ਊਚੇ ਕਉ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥

Tis(u) oochay ka-u jaaṇai so-i.

ਜੇਵਡੁ ਆਪਿ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ਆਪਿ ॥

Jayvaḍ(u) aap(i) jaaṇai aap(i) aap(i).

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ॥੨੪॥

Naanak nadaree karamee daat(i). ||24||

ਬਹੁਤਾ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਜਾਇ ॥

Bahutaa karam(u) likhi-aa naa jaa-i.

ਵਡਾ ਦਾਤਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥

Vaḍaa daataa til(u) na tamaa-i.

ਕੇਤੇ ਮੰਗਹਿ ਜੋਧ ਅਪਾਰ ॥

Kaytay ma(n)gah(i) jodh apaar.

ਕੇਤਿਆ ਗਣਤ ਨਹੀ ਵੀਚਾਰੁ ॥

Kayti-aa gaṇat nahee veechaar(u).

ਕੇਤੇ ਖਪਿ ਤੁਟਹਿ ਵੇਕਾਰ ॥

Kaytay khap(i) tuṭah(i) vaykaar.

ਕੇਤੇ ਲੈ ਲੈ ਮੁਕਰੁ ਪਾਹਿ ॥

Kaytay lai lai mukar(u) paah(i).

ਕੇਤੇ ਮੂਰਖ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

Kaytay moorakh khaahee khaah(i).

ਕੇਤਿਆ ਦੂਖ ਭੂਖ ਸਦ ਮਾਰ ॥

Kayti-aa dookh bhookh sad maar.

ਏਹਿ ਭਿ ਦਾਤਿ ਤੇਰੀ ਦਾਤਾਰ ॥

Ayh(i) bh(i) daat(i) tayree daataar.

ਬੰਦਿ ਖਲਾਸੀ ਭਾਣੈ ਹੋਇ ॥

Ba(n)d(i) khalaasee bhaaṇai ho-i.

ਹੋਰੁ ਆਖਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ॥

Hor(u) aakh(i) na sakai ko-i.

ਜੇ ਕੋ ਖਾਇਕੁ ਆਖਣਿ ਪਾਇ ॥

Jay ko khaa-ik(u) aakhaṇ(i) paa-i.

ਓਹੁ ਜਾਣੈ ਜੇਤੀਆ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥

Oh(u) jaaṇai jaytee-aa muh(i) khaa-i.

ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੇ ਦੇਇ ॥

Aapay jaaṇai aapay day-i.

ਆਖਹਿ ਸਿ ਭਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥
Aakhah(i) s(i) bh(i) kay-ee kay-i.
ਜਿਸ ਨੋ ਬਖਸੇ ਸਿਫਤਿ ਸਾਲਾਹ ॥
Jis no bakhasay siphat(i) saalaah.
ਨਾਨਕ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥੨੫॥
Naanak paatisaahee paatisaah(u).
||25||
ਅਮੁਲ ਗੁਣ ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰ ॥
Amul guṇ amul vaapaar.
ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰੀਏ ਅਮੁਲ ਭੰਡਾਰ ॥
Amul vaapaaree-ay amul bha(n)ḍaar.
ਅਮੁਲ ਆਵਹਿ ਅਮੁਲ ਲੈ ਜਾਹਿ ॥
Amul aavah(i) amul lai jaah(i).
ਅਮੁਲ ਭਾਇ ਅਮੁਲਾ ਸਮਾਹਿ ॥
Amul bhaa-i amulaa samaah(i).
ਅਮੁਲੁ ਧਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਦੀਬਾਣੁ ॥
amul(u) dharam(u) amul(u) deebaaṇ(u).
ਅਮੁਲੁ ਤੁਲੁ ਅਮੁਲੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥
Amul(u) tul(u) amul(u) paravaaṇ(u).
ਅਮੁਲੁ ਬਖਸੀਸ ਅਮੁਲੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥
Amul(u) bakhasees amul(u) neesaaṇ(u).

ਅਮੁਲੁ ਕਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

Amul(u) karam(u) amul(u) phuramaaṇ(u).

ਅਮੁਲੋ ਅਮੁਲੁ ਆਖਿਆ ਨ ਜਾਇ ॥

Amulo amul(u) aakhi-aa na jaa-i.

ਆਖਿ ਆਖਿ ਰਹੇ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

Aakh(i) aakh(i) rahay liv laa-i.

ਆਖਹਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ਪੁਰਾਣ ॥

Aakhah(i) vayd paaṭ'h puraaṇ.

ਆਖਹਿ ਪੜੇ ਕਰਹਿ ਵਖਿਆਣ ॥

Aakhah(i) paṛay karah(i) vakhi-aaṇ.

ਆਖਹਿ ਬਰਮੇ ਆਖਹਿ ਇੰਦ ॥

Aakhah(i) baramay aakhah(i) i(n)d.

ਆਖਹਿ ਗੋਪੀ ਤੈ ਗੋਵਿੰਦ ॥

Aakhah(i) gopee tai govi(n)d.

ਆਖਹਿ ਈਸਰ ਆਖਹਿ ਸਿਧ ॥

Aakhah(i) eesar aakhah(i) sidh.

ਆਖਹਿ ਕੇਤੇ ਕੀਤੇ ਬੁਧ ॥

Aakhah(i) kaytay keetay budh.

ਆਖਹਿ ਦਾਨਵ ਆਖਹਿ ਦੇਵ ॥

Aakhah(i) daanav aakhah(i) dayv.

ਆਖਹਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵ ॥

Aakhah(i) sur(i) nar mun(i) jan sayv.

ਕੇਤੇ ਆਖਹਿ ਆਖਣਿ ਪਾਹਿ ॥

Kaytay aakhah(i) aakhaṇ(i) paah(i).

ਕੇਤੇ ਕਹਿ ਕਹਿ ਉਠਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿ ॥

Kaytay kah(i) kah(i) uṭ'h(i) uṭ'h(i) jaah(i).

ਏਤੇ ਕੀਤੇ ਹੋਰਿ ਕਰੇਹਿ ॥

aytay keetay hor(i) karayh(i).

ਤਾ ਆਖਿ ਨ ਸਕਹਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

Taa aakh(i) na sakah(i) kay-ee kay-i.

ਜੇਵਡੁ ਭਾਵੈ ਤੇਵਡੁ ਹੋਇ ॥

Jayvaḍ(u) bhaavai tayvaḍ(u) ho-i.

ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਾਚਾ ਸੋਇ ॥

Naanak jaaṇai saachaa so-i.

ਜੇ ਕੋ ਆਖੈ ਬੋਲ ਵਿਗਾੜੁ ॥

Jay ko aakhai boluvigaaṛ(u).

ਤਾ ਲਿਖੀਐ ਸਿਰਿ ਗਾਵਾਰਾ ਗਾਵਾਰੁ ॥੨੬॥

Taa likhee-ai sir(i) gaavaaraa gaavaar(u). ||26||

ਸੋ ਦਰੁ ਕੇਹਾ ਸੋ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

So dar(u) kayhaa so ghar(u) kayhaa jit(u) bah(i) sarab samaalay.

ਵਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੇਤੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥

Vaajay naad anayk asa(n)khaa kaytay vaavaṇahaaray.

ਕੇਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਨਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

Kaytay raag paree si-u kahee-an(i) kaytay gaavaṇahaaray.

ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੋ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥

Gaavah(i) tuhano pa-uṇ(u) paaṇee baisa(n)tar(u) gaavai raajaa dharam(u) du-aaray.

ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥

Gaavah(i) chit(u) gupat(u) likh(i) jaaṇah(i) likh(i) likh(i) dharam(u) veechaaray.

ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੋਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥
Gaavah(i) eesar(u) baramaa dayvee sohan(i) sadaa savaaray.
ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥
Gaavah(i) i(n)d idaasaṇ(i) baiṭ'hay dayvati-aa dar(i) naalay.
ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥
Gaavah(i) sidh samaadhee a(n)dar(i) gaavan(i) saadh vichaaray.
ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥
Gaavan(i) jatee satee sa(n)tokhee gaavah(i) veer karaaray.
ਗਾਵਨਿ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥
Gaavan(i) pa(n)ḍit paṛan(i) rakheesar jug(u) jug(u) vaydaa naalay.
ਗਾਵਹਿ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ॥
Gaavah(i) mohaṇee-aa man(u) mohan(i) suragaa machh pa-i-aalay.

ਗਾਵਨਿ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥

Gaavan(i) ratan upaa-ay tayray aṭ'hasaṭ'h(i) teerat'h naalay.

ਗਾਵਹਿ ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

Gaavah(i) jodh mahaabal sooraa gaavah(i) khaaṇee chaaray.

ਗਾਵਹਿ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਧਾਰੇ ॥

Gaavah(i) kha(n)ḍ ma(n)ḍal varabha(n)ḍaa kar(i) kar(i) rakhay dhaaray.

ਸੇਈ ਤੁਧੁਨੋ ਗਾਵਹਿ ਜੋ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

Say-ee tudhuno gaavah(i) jo tudh(u) bhaavan(i) ratay tayray bhagat rasaalay.

ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ॥

Hor(i) kaytay gaavan(i) say mai chit(i) na aavan(i) naanak(u) ki-aa veechaaray.

ਸੋਈ ਸੋਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥

So-ee so-ee sadaa sach(u) saahib(u) saachaa saachee naa-ee.

ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

Hai bhee hosee jaa-i na jaasee rachanaa jin(i) rachaa-ee.

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥

Ra(n)gee ra(n)gee bhaatee kar(i) kar(i) jinasee maa-i-aa jin(i) upaa-ee.

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਜਿਵ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥

Kar(i) kar(i) vaykhai keetaa aapaṇaa jiv tis dee vaḍi-aa-ee.

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥

Jo tis(u) bhaavai so-ee karasee hukam(u) na karaṇaa jaa-ee.

ਸੋ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੁ ਰਜਾਈ ॥੨੭॥

So paatisaah(u) saahaa paatisaahib(u) naanak rahaṇ(u) rajaa-ee. ||27||

ਮੁੰਦਾ ਸੰਤੋਖੁ ਸਰਮੁ ਪਤੁ ਝੋਲੀ ਧਿਆਨ ਕੀ ਕਰਹਿ ਬਿਭੂਤਿ ॥

Mu(n)daa sa(n)tokh(u) saram(u) pat(u) jholee dhi-aan kee karah(i) bibhoot(i).

ਖਿੰਥਾ ਕਾਲੁ ਕੁਆਰੀ ਕਾਇਆ ਜੁਗਤਿ ਡੰਡਾ ਪਰਤੀਤਿ ॥

Khi(n)t'haa kaal(u) ku-aaree kaa-i-aa jugat(i) ḍa(n)ḍaa parateet(i).

ਆਈ ਪੰਥੀ ਸਗਲ ਜਮਾਤੀ ਮਨਿ ਜੀਤੈ ਜਗੁ ਜੀਤੁ ॥

Aa-ee pa(n)t'hee sagal jamaatee man(i) jeetai jag(u) jeet(u).

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

Aadays(u) tisai aadays(u).

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੋ ਵੇਸੁ ॥੨੮॥

Aad(i) aneel(u) anaad(i) anaahat(i) jug(u) jug(u) ayko vays(u). ||28||

ਭੁਗਤਿ ਗਿਆਨੁ ਦਇਆ ਭੰਡਾਰਣਿ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਜਹਿ ਨਾਦ ॥

Bhugat(i) gi-aan(u) da-i-aa bha(n)ḍaaraṇ(i) ghaṭ(i) ghaṭ(i) vaajah(i) naad.

ਆਪਿ ਨਾਥੁ ਨਾਥੀ ਸਭ ਜਾ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਅਵਰਾ ਸਾਦ ॥

Aap(i) naat'h(u) naat'hee sabh jaa kee ridh(i) sidh(i) avaraa saad.

ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਦੁਇ ਕਾਰ ਚਲਾਵਹਿ ਲੇਖੇ ਆਵਹਿ ਭਾਗ ॥

Sa(n)jog(u) vijog(u) du-i kaar chalaavah(i) laykhay aavah(i) bhaag.

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

Aadays(u) tisai aadays(u).

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੋ ਵੇਸੁ ॥੨੯॥

Aad(i) aneel(u) anaad(i) anaahat(i) jug(u) jug(u) ayko vays(u). ||29||

ਏਕਾ ਮਾਈ ਜੁਗਤਿ ਵਿਆਈ ਤਿਨਿ ਚੇਲੇ ਪਰਵਾਣੁ ॥

Aykaa maa-ee jugat(i) vi-aa-ee tin(i) chaylay paravaaṇ(u).

ਇਕੁ ਸੰਸਾਰੀ ਇਕੁ ਭੰਡਾਰੀ ਇਕੁ ਲਾਏ ਦੀਬਾਣੁ ॥

Ik(u) sa(n)saaree ik(u) bha(n)ḍaaree ik(u) laa-ay deebaaṇ(u).

ਜਿਵ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਵੈ ਜਿਵ ਹੋਵੈ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

Jiv tis(u) bhaavai tivai chalaavai jiv hovai phuramaaṇ(u).

ਓਹੁ ਵੇਖੈ ਓਨਾ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵੈ ਬਹੁਤਾ ਏਹੁ ਵਿਡਾਣੁ ॥

Oh(u) vaykhai onaa nadar(i) na aavai bahutaa ayh(u) viḍaaṇ(u).

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

Aadays(u) tisai aadays(u).

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੋ ਵੇਸੁ ॥੩੦॥

Aad(i) aneel(u) anaad(i) anaahat(i) jug(u) jug(u) ayko vays(u). ||30||

ਆਸਣੁ ਲੋਇ ਲੋਇ ਭੰਡਾਰ ॥

Aasaṇ(u) lo-i lo-i bha(n)ḍaar.

ਜੋ ਕਿਛੁ ਪਾਇਆ ਸੁ ਏਕਾ ਵਾਰ ॥

Jo kichh(u) paa-i-aa s(u) aykaa vaar.

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ॥

Kar(i) kar(i) vaykhai sirajaṇahaar(u).

ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਕੀ ਸਾਚੀ ਕਾਰ ॥

Naanak sachay kee saachee kaar.

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

Aadays(u) tisai aadays(u).

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੋ ਵੇਸੁ ॥੩੧॥

Aad(i) aneel(u) anaad(i) anaahat(i) jug(u) jug(u) ayko vays(u). ||31||

ਇਕ ਦੂ ਜੀਭੌ ਲਖ ਹੋਹਿ ਲਖ ਹੋਵਹਿ ਲਖ ਵੀਸ ॥

Ik doo jeebhau lakh hoh(i) lakh hovah(i) lakh vees.

ਲਖੁ ਲਖੁ ਗੇੜਾ ਆਖੀਅਹਿ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਜਗਦੀਸ ॥

Lakh(u) lakh(u) gayṛaa aakhee-ah(i) ayk(u) naam(u) jagadees.

ਏਤੁ ਰਾਹਿ ਪਤਿ ਪਵੜੀਆ ਚੜੀਐ ਹੋਇ ਇਕੀਸ ॥

Ayt(u) raah(i) pat(i) pavaṛee-aa chaṛee-ai ho-i ikees.

ਸੁਣਿ ਗਲਾ ਆਕਾਸ ਕੀ ਕੀਟਾ ਆਈ ਰੀਸ ॥

Suṇ(i) galaa aakaas kee keeṭaa aa-ee rees.

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਪਾਈਐ ਕੂੜੀ ਕੂੜੈ ਠੀਸ ॥੩੨॥

Naanak nadaree paa-ee-ai kooṛee kooṛai ṭ'hees. ||32||

ਆਖਣਿ ਜੋਰੁ ਚੁਪੈ ਨਹ ਜੋਰੁ ॥

Aakhaṇ(i) jor(u) chupai nah jor(u).

ਜੋਰੁ ਨ ਮੰਗਣਿ ਦੇਣਿ ਨ ਜੋਰੁ ॥

Jor(u) na ma(n)gaṇ(i) dayṇ(i) na jor(u).

ਜੋਰੁ ਨ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਨਹ ਜੋਰੁ ॥

Jor(u) na jeevaṇ(i) maraṇ(i) nah jor(u).

ਜੋਰੁ ਨ ਰਾਜਿ ਮਾਲਿ ਮਨਿ ਸੋਰੁ ॥

Jor(u) na raaj(i) maal(i) man(i) sor(u).

ਜੋਰੁ ਨ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥

Jor(u) na suratee gi-aan(i) veechaar(i).

ਜੋਰੁ ਨ ਜੁਗਤੀ ਛੁਟੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

Jor(u) na jugatee chhuṭai sa(n)saar(u).

ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੋਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੋਇ ॥

Jis(u) hat'h(i) jor(u) kar(i) vaykhai so-i.

ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥੩੩॥

Naanak utam(u) neech(u) na ko-i. ||33||

ਰਾਤੀ ਰੁਤੀ ਥਿਤੀ ਵਾਰ ॥

Raatee rutee t'hitee vaar.

ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਪਾਤਾਲ ॥

Pavaṇ paaṇee aganee paataal.

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਥਾਪਿ ਰਖੀ ਧਰਮ ਸਾਲ ॥

Tis(u) vich(i) dharatee t'haap(i) rakhee dharam saal.

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਜੀਅ ਜੁਗਤਿ ਕੇ ਰੰਗ ॥

Tis(u) vich(i) jee-a jugat(i) kay ra(n)g.

ਤਿਨ ਕੇ ਨਾਮ ਅਨੇਕ ਅਨੰਤ ॥

Tin kay naam anayk ana(n)t.

ਕਰਮੀ ਕਰਮੀ ਹੋਇ ਵੀਚਾਰੁ ॥

Karamee karamee ho-i veechaar(u).

ਸਚਾ ਆਪਿ ਸਚਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥

Sachaa aap(i) sachaa darabaar(u).

ਤਿਥੈ ਸੋਹਨਿ ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ॥

Tit'hai sohan(i) pa(n)ch paravaaṇ(u).

ਨਦਰੀ ਕਰਮਿ ਪਵੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

Nadaree karam(i) pavai neesaaṇ(u).

ਕਚ ਪਕਾਈ ਓਥੈ ਪਾਇ ॥

Kach pakaa-ee ot'hai paa-i.

ਨਾਨਕ ਗਇਆ ਜਾਪੈ ਜਾਇ ॥੩੪॥

Naanak ga-i-aa jaapai jaa-i. ||34||

ਧਰਮ ਖੰਡ ਕਾ ਏਹੋ ਧਰਮੁ ॥

Dharam kha(n)ḍ kaa ayho dharam(u).

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਕਾ ਆਖਹੁ ਕਰਮੁ ॥

Gi-aan kha(n)ḍ kaa aakhah(u) karam(u).

ਕੇਤੇ ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਵੈਸੰਤਰ ਕੇਤੇ ਕਾਨ ਮਹੇਸ ॥

Kaytay pavaṇ paaṇee vaisa(n)tar kaytay kaan mahays.

ਕੇਤੇ ਬਰਮੇ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਅਹਿ ਰੂਪ ਰੰਗ ਕੇ ਵੇਸ ॥

Kaytay baramay ghaaṛat(i) ghaṛee-ah(i) roop ra(n)g kay vays.

ਕੇਤੀਆ ਕਰਮ ਭੂਮੀ ਮੇਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਧੂ ਉਪਦੇਸ ॥

Kaytee-aa karam bhoomee mayr kaytay kaytay dhoo upadays.

ਕੇਤੇ ਇੰਦ ਚੰਦ ਸੂਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਮੰਡਲ ਦੇਸ ॥

Kaytay i(n)d cha(n)d soor kaytay kaytay ma(n)ḍal days.

ਕੇਤੇ ਸਿਧ ਬੁਧ ਨਾਥ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਦੇਵੀ ਵੇਸ ॥

Kaytay sidh budh naat'h kaytay kaytay dayvee vays.

ਕੇਤੇ ਦੇਵ ਦਾਨਵ ਮੁਨਿ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਰਤਨ ਸਮੁੰਦ ॥

Kaytay dayv daanav mun(i) kaytay kaytay ratan samu(n)d.

ਕੇਤੀਆ ਖਾਣੀ ਕੇਤੀਆ ਬਾਣੀ ਕੇਤੇ ਪਾਤ ਨਰਿੰਦ ॥

Kaytee-aa khaaṇee kaytee-aa baaṇee kaytay paat nari(n)d.

ਕੇਤੀਆ ਸੁਰਤੀ ਸੇਵਕ ਕੇਤੇ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਅੰਤੁ ॥੩੫॥

Kaytee-aa suratee sayvak kaytay naanak a(n)t(u) na a(n)t(u). ||35||

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਮਹਿ ਗਿਆਨੁ ਪਰਚੰਡੁ ॥

Gi-aan kha(n)ḍ mah(i) gi-aan(u) paracha(n)ḍ(u).

ਤਿਥੈ ਨਾਦ ਬਿਨੋਦ ਕੋਡ ਅਨੰਦੁ ॥

Tit'hai naad binod koḍ ana(n)d(u).

ਸਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਰੂਪੁ ॥

Saram kha(n)ḍ kee baaṇee roop(u).

ਤਿਥੈ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਐ ਬਹੁਤੁ ਅਨੂਪੁ ॥

Tit'hai ghaaṛat(i) ghaṛee-ai bahut(u) anoop(u).

ਤਾ ਕੀਆ ਗਲਾ ਕਥੀਆ ਨਾ ਜਾਹਿ ॥

Taa kee-aa galaa kat'hee-aa naa jaah(i).

ਜੇ ਕੋ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛੁਤਾਇ ॥

Jay ko kahai pichhai pachhutaa-i.

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

Tit'hai ghaṛee-ai surat(i) mat(i) man(i) budh(i).

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥੩੬॥

Tit'hai ghaṛee-ai suraa sidhaa kee sudh(i). ||36||

ਕਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਜੋਰੁ ॥

Karam kha(n)ḍ kee baaṇee jor(u).

ਤਿਥੈ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਹੋਰੁ ॥

Tit'hai hor(u) na ko-ee hor(u).

ਤਿਥੈ ਜੋਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰ ॥

Tit'hai jodh mahaabal soor.

ਤਿਨ ਮਹਿ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰ ॥

Tin mah(i) raam(u) rahi-aa bharapoor.

ਤਿਥੈ ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ ਮਹਿਮਾ ਮਾਹਿ ॥

Tit'hai seeto seetaa mahimaa maah(i).

ਤਾ ਕੇ ਰੂਪ ਨ ਕਥਨੇ ਜਾਹਿ ॥

Taa kay roop na kat'hanay jaah(i).

ਨਾ ਓਹਿ ਮਰਹਿ ਨ ਠਾਗੇ ਜਾਹਿ ॥

Naa oh(i) marah(i) na ṭ'haagay jaah(i).

ਜਿਨ ਕੈ ਰਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥

Jin kai raam(u) vasai man maah(i).

ਤਿਥੈ ਭਗਤ ਵਸਹਿ ਕੇ ਲੋਅ ॥

Tit'hai bhagat vasah(i) kay lo-a.

ਕਰਹਿ ਅਨੰਦੁ ਸਚਾ ਮਨਿ ਸੋਇ ॥

Karah(i) ana(n)d(u) sachaa man(i) so-i.

ਸਚ ਖੰਡਿ ਵਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ॥

Sach kha(n)ḍ(i) vasai nira(n)kaar(u).

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥

Kar(i) kar(i) vaykhai nadar(i) nihaal.

ਤਿਥੈ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡ ॥

Tit'hai kha(n)ḍ ma(n)ḍal varabha(n)ḍ.

ਜੇ ਕੋ ਕਥੈ ਤ ਅੰਤ ਨ ਅੰਤ ॥

Jay ko kat'hai ta a(n)t na a(n)t.

ਤਿਥੈ ਲੋਅ ਲੋਅ ਆਕਾਰ ॥

Tit'hai lo-a lo-a aakaar.

ਜਿਵ ਜਿਵ ਹੁਕਮੁ ਤਿਵੈ ਤਿਵ ਕਾਰ ॥

Jiv jiv hukam(u) tivai tiv kaar.

ਵੇਖੈ ਵਿਗਸੈ ਕਰਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

Vaykhai vigasai kar(i) veechaar(u).

ਨਾਨਕ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ॥੩੭॥

Naanak kat'hanaa kararaa saar(u). ||37||

ਜਤੁ ਪਾਹਾਰਾ ਧੀਰਜੁ ਸੁਨਿਆਰੁ ॥

Jat(u) paahaaraa dheeraj(u) suni-aar(u).

ਅਹਰਣਿ ਮਤਿ ਵੇਦੁ ਹਥੀਆਰੁ ॥

Aharaṇ(i) mat(i) vayd(u) hat'hee-aar(u).

ਭਉ ਖਲਾ ਅਗਨਿ ਤਪ ਤਾਉ ॥

Bha-u khalaa agan(i) tap taa-u.

ਭਾਂਡਾ ਭਾਉ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤਿਤੁ ਢਾਲਿ ॥

Bhaa(n)ḍaa bhaa-u a(n)mrit(u) tit(u) ḍhaal(i).

ਘੜੀਐ ਸਬਦੁ ਸਚੀ ਟਕਸਾਲ ॥

Ghaṛee-ai sabad(u) sachee ṭakasaal.

ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰਮੁ ਤਿਨ ਕਾਰ ॥

Jin ka-u nadar(i) karam(u) tin kaar.

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥੩੮॥

Naanak nadaree nadar(i) nihaal. ||38||

ਸਲੋਕੁ ॥

Salok(u).

ਪਵਣੁ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਮਾਤਾ ਧਰਤਿ ਮਹਤੁ ॥

Pavaṇ(u) guroo paaṇee pitaa maataa dharat(i) mahat(u).

ਦਿਵਸੁ ਰਾਤਿ ਦੁਇ ਦਾਈ ਦਾਇਆ ਖੇਲੈ ਸਗਲ ਜਗਤੁ ॥

Divas(u) raat(i) du-i daa-ee daa-i-aa khaylai sagal jagat(u).

ਚੰਗਿਆਈਆ ਬੁਰਿਆਈਆ ਵਾਚੈ ਧਰਮੁ ਹਦੂਰਿ ॥

Cha(n)gi-aa-ee-aa buri-aa-ee-aa vaachai dharam(u) hadoor(i).

ਕਰਮੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਕੇ ਨੇੜੈ ਕੇ ਦੂਰਿ ॥

Karamee aapo aapaṇee kay nayṛai kay door(i).

ਜਿਨੀ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ਗਏ ਮਸਕਤਿ ਘਾਲਿ ॥

Jinee naam(u) dhi-aa-i-aa ga-ay masakat(i) ghaal(i).

ਨਾਨਕ ਤੇ ਮੁਖ ਉਜਲੇ ਕੇਤੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲਿ ॥੧॥

Naanak tay mukh ujalay kaytee chhuṭee naal(i). ||1||

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

Waheguru Ji Ka Khalsa
Waheguru Ji Ki Fateh.